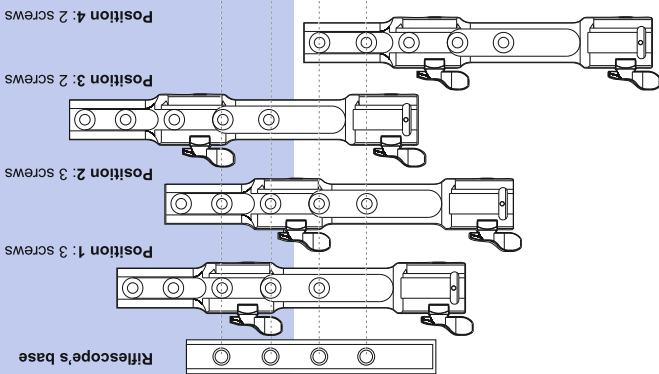
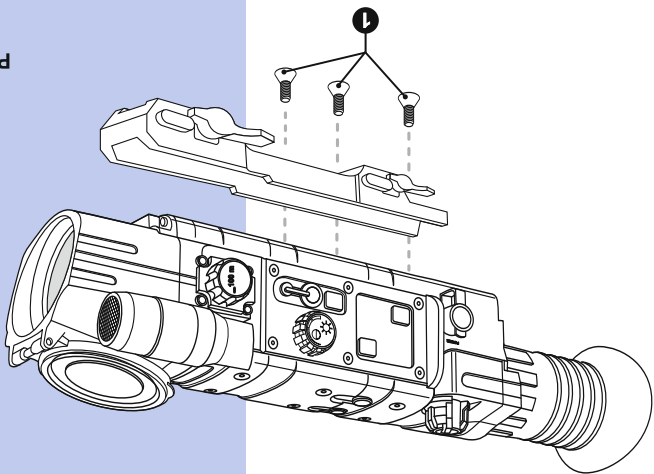


Pic.2



Pic.1



## WEAVER QD112 / WEAVER QD212 / CZ550 RIFLE MOUNTS

### ENGLISH • QUICK RELEASE RIFLE MOUNTS

WEAVER QD112 / WEAVER QD212 / CZ550 (79127 / 79128 / 79129)

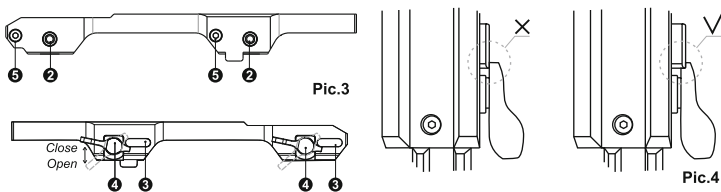
#### DESCRIPTION:

Quick-release Pulsar Rifle Mounts are designed to quickly install digital and thermal riflescopes on a weapon. The Rifle Mounts are supplied with fastening screws ("Weaver QD112" (SKU#79127) – 4 short screws, 1 long screw; "Weaver QD212" (SKU#79129) – 2 short screws; CZ550 (Dovetail)(SKU#79129) – 4 short screws, 1 long screw), 3 hex-nut wrenches (S3; S4; S5), and this user manual. The Rifle Mounts are compatible with the prism base of riflescopes Digisight / Digisight Ultra, Apex, Trail; thermal device CORE. Mount Weaver QD212 is also recommended for the use with riflescopes CORE RLD/RXD.

**Length of Rifle Mounts:** Weaver QD112 – 204 mm; Weaver QD212 – 247 mm; CZ550 – 200 mm.  
**Distance between the centres of the screws which fasten the mount on a weapon rail – 120mm.**

#### MOUNTING PROCEDURE:

- Attach the mount to the base of the riflescope using a hex-nut wrench S4 and screws (1) (Pic. 1).
- Note:** the mounting holes in the base of the riflescope enable the mount to be installed in one of the multiple positions. The choice of the mounting position helps the user to ensure the correct eye relief depending on the rifle type.
- Rifle mounts "Weaver QD112" and "CZ550" can be attached with the help of either four or three screws (Weaver QD212 – two mounts) depending on the chosen position of the mount (please see examples in Pic.2).
- Install the riflescope on the rifle rail (Weaver or CZ – depending on mount type) and check if the position is suitable for you.
- Remove the riflescope from the weapon.
- Unscrew the screws one by one, apply some thread sealant (Loctite 638 for example) onto the thread of the screws and tighten them fully (do not over-tighten). Let the sealant dry for a while.
- Move the clamps (4) to the "OPEN" position and relieve the retaining nuts (2) of the clamps (4) using the S5 hex-nut wrench (Pic.3).
- Install the mount with your riflescope on the rail of your weapon.
- Move the clamps (4) from "OPEN" to "CLOSE" position (Pic. 3).
- By tightening the retaining nuts (2) of the clamps (4) with a hex-nut wrench S5 make sure that the mount is securely fixed on the rail without gaps.
- Check that the clamps (4) are securely fixed with the latches (3) in the "CLOSE" position - when trying to move the clamps from "CLOSE" to "OPEN" position - they should rest against the latches.
- If this does not happen (the clamps skip the latches) - increase the height of the clamps. To do this, use the S3 hex-nut wrench to rotate the retaining nuts (5) of the latches counter-clockwise until the clamps securely rest against the latches (Pic. 4).
- Press the latches (3) and move the clamps (4) to the "OPEN" position; you should be able to easily remove the riflescope from the rail.
- The riflescope is ready for zeroing.



### FRANÇAIS • MONTAGES RAPIDES

WEAVER QD112 / WEAVER QD212 / CZ550 (79127 / 79128 / 79129)

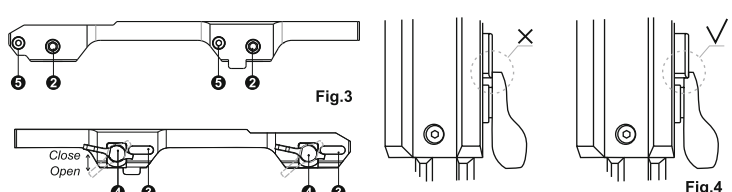
#### DESCRIPTION:

Les montages Pulsar d'attache rapide sont conçus pour l'installation vite des viseurs numériques et thermiques à l'arme. Les montages sont livrés avec des vis d'assemblage ("Weaver QD112" – 4 vis courtes, 1 vis longue; "Weaver QD212" – deux vis courtes; CZ550 (Dovetail) – 4 vis courtes, 1 vis longue), trois clés à écrou-hexagonal (S3; S4; S5), cette instruction d'emploi. Les montages se concilient avec la base des viseurs Digisight / Digisight Ultra, Apex, Trail, appareil thermique CORE. Le montage Weaver QD212 peut être usé avec CORE RLD/RXD.

**Longueur des montages:** Weaver QD112 – 204 mm; Weaver QD212 – 247 mm; CZ550 – 200 mm.  
**Distance entre des centres des vis, qui fixent le montage dans la plaquette – 120 mm.**

#### L'ORDRE DE L'INSTALLATION:

- Fixez le montage à la base du viseur (Fig. 1) en utilisant la clé à écrou-hexagonal S4 et les vis (1).
- Remarque.** Les trous de montage dans la base du viseur permettent au montage d'être installé dans différentes positions. Le choix de la position de montage permet à l'utilisateur d'assurer le dégagement oculaire adéquat en fonction du type de fusil.
- Les montages "Weaver QD112" et "CZ550" peuvent être connectés moyennant quatre ou trois vis (le montage "Weaver QD212" – moyennant deux vis) selon la position choisie de montage (voir les variantes possibles dans la Fig.2).
- Installez le viseur sur un fusil (Weaver ou CZ – selon le type de montage) et choisissez la meilleure position.
- Démontez le viseur.
- Dévissez les vis, appliquez un collant d'étanchéité (Loctite 638 par exemple) sur le filetage de la vis et la serrez suffisamment (ne pas sur-serrer). Laissez le collant d'étanchéité sécher.
- Déplacer les attaches (4) sur la position "OUVERTE" et libérer les écrous de retenue (2) des attaches (4) à l'aide de la clé à écrou hexagonal S5 (Fig.3).
- Installer le montage sur votre fusil.
- Placez les attaches (4) de "OUVERTE" à "FERMÉE" (Fig. 1).
- En serrant les écrous de retenue (2) des attaches (4) à l'aide d'une clé hexagonale S5, assurez-vous que le support soit fixé solidement sur le rail sans espace.
- Vérifier que les attaches (4) soient solidement fixées avec les verrous (3) en position "FERMÉE" - en essayant de déplacer les attaches de la position "FERMÉE" à "OUVERTE" - elles doivent se reposer contre les verrous.
- Si cela ne se produit pas (les attaches sortent des verrous) - augmentez la hauteur des verrous (3). Pour ce faire, utilisez la clé à écrou hexagonal S3 pour tourner les écrous de retenue (5) des verrous (3) dans le sens inverse des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que les attaches reposent solidement contre les verrous (Fig. 4).
- Appuyez sur les verrous (3) et placez les attaches (4) dans la position "ouvert", le viseur doit se déposer facilement.
- Le viseur est prêt pour le réglage de tir.



Information to be filled out by the seller / Information à compléter par le vendeur /  
Informationen zur Ausfüllung vom Verkäufer / La información para llenar por el vendedor /  
Informazioni da compilare dal negoziante / Информации, обсътаващи за запълнение Продавачоу

Model / Modèle / Modell / Modelo / Modello / Модель

Serial # / Numéro / Seriennummer / Numero de serie /  
Numero di serie / Серийный номер

Denomination of a product / Designation du produit / Produktname /  
Nombre del producto / Denominazione del modello / Наименование изделия

Date of sale / Date d'achat / Verkaufdatum / Data de venta /  
Data di vendita / Дата продажки

Seller's signature and seal / Sceau et signature du vendeur / Stempel und Unterschrift des Verkäufers /  
Sello y firma del vendedor / Sigillo e firma del rivenditore / Печатъ и подписъ продавача

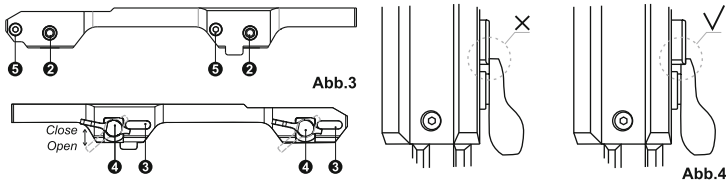


**BESCHREIBUNG:**

Die Schnellspanner-Schienen **Pulsar** sind für eine schnelle Installation von digitalen- und Wärmebildzielfernrohren auf die Waffe bestimmt.  
Die Schienen werden mit Befestigungsschrauben ("Weaver QD112" – vier kurze Schrauben, eine lange Schraube; "Weaver QD212" – zwei kurze Schrauben; CZ550 – vier kurze Schrauben, eine lange Schraube), drei Sechskantschlüssel (S3; S4; S5), der Betriebsanleitung geliefert. Die Schienen sind mit der Anpass-Prisma von Zielfernrohren Digsight / Digsight Ultra, Apex, Trail; Wärmebildgerät CORE anwendbar. Die Schiene **Weaver QD212** passt für die Anwendung mit dem CORE RLD/RXD.  
**Die Länge der Schienen beträgt:** Weaver QD112 – 204 mm; Weaver QD212 – 247 mm; CZ550 – 200 mm.  
**Die Entfernung zwischen den Mitten der Schrauben**, mit deren Hilfe die Schiene an einer Waffe befestigt wird, beträgt 120 mm.

**MONTAGEVERFAHREN:**

- Mittels des Sechskantschlüssels S4 und der Schrauben (1) ist die Schiene an den Zielfernrohrsockel anzuschrauben (Abb.1).
- Anmerkung.** Die Befestigungsstellen am Zielfernrohrsockel ermöglichen die Installation der Schiene in zahlreiche Positionen. Dank der einstellbaren Schienenstellung wird die richtige Lage der Austrittspupille abhängig vom Waffentyp erreicht.
- Die Schienen "Weaver QD112" und CZ550 werden sowohl mit vier als auch mit drei Schrauben (die Schiene "Weaver QD212" – mit zwei Schrauben), von der gewählten Position der Schiene abhängig, befestigt werden (s. Variante auf Abb.2).
- Stellen Sie das Zielfernrohr auf die Leiste der Waffe (Weaver oder CZ – vom Waffentyp abhängig) auf, vergewissern Sie sich, dass die gewählte Lage bequem ist.
- Nehmen Sie das Zielfernrohr von der Leiste der Waffe ab.
- Drehen Sie die Schrauben nacheinander los, bringen Sie Gewindefixierungsflüssigkeit (z.B. Loctite 638) auf das Gewinde der Schrauben an und schrauben Sie sie fest. Lassen Sie die Gewindefixierungsflüssigkeit trocknen.
- Bringen Sie die Halteklammern (4) in die Position «AUF» (OPEN) und mittels des Sechskantschlüssels S5 lockern Sie die Befestigungsmuttern (2) der Halteklammern (4) (Abb.3).
- Stellen Sie die Schiene mit dem Zielfernrohr auf die Leiste der Waffe.
- Bringen Sie die Halteklammern (4) von der Position «AUF» in die Position «ZU» (CLOSE) (Abb.3).
- Ziehen Sie die Befestigungsmuttern (2) der Halteklammern (4) mit dem Sechskantschlüssel S5 fest und vergewissern Sie sich, dass die Schiene ordnungsgemäß und spielfrei auf der Waffenleiste festgemacht wurde.
- Prüfen Sie, ob die Halteklammern (4) mit Sperrriegeln (3) in der Position «ZU» sicher fixiert sind - wenn die Halteklammern aus der der Position «ZU» in die Position «AUF» gebracht werden, sollen sie gegen Sperrriegel stemmen.
- Wenn das nicht erfolgt (die Sperrriegel gehen den Halteklammern daneben), ragen Sie die Sperrriegel (3) höher vor. Dafür drehen Sie Sperrmutter (5) der Sperrriegel (3) gegen Uhrzeigersinn mithilfe des Sechskantschlüssels S3, solange die Halteklammern gegen Sperrriegel sicher stemmen. (s. Abb.4)
- Drücken Sie die Sperrriegel (3) und bringen Sie die Halteklammern (4) zur Position „AUF“; das Zielfernrohr soll mühelos abzuhängen sein.
- Das Zielfernrohr ist jetzt zum Einschießen bereit.

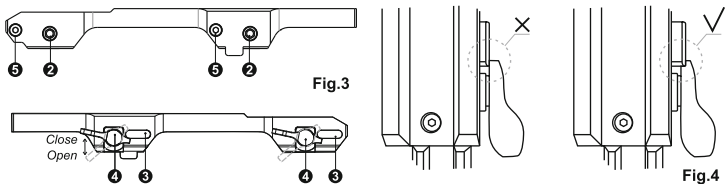


**DESCRIZIONE:**

Gli attacchi rapidi **Pulsar** sono stati progettati per l'installazione veloce di visori termici e digitali sulle armi. Gli attacchi sono dotati di un set di viti propri ("Weaver QD112" – 4 viti corte -1 vite lunga; "Weaver QD212" (SKU#79129) – 2 viti; CZ550 (Dovetail)(SKU#79129) – 4 viti corte -1 vite lunga), tre chiavi esagonali (S3; S4; S5) e manuale di istruzioni.  
Gli attacchi sono compatibili con le corrispondenti basi dei cannocchiali Digsight/ Digsight Ultra, Apex, Trail; visore termico CORE. L'attacco Weaver QD212 è raccomandato inoltre per l'impiego con i visori CORE RLD/RXD.  
**Lunghezza degli Attacchi:** Weaver QD112 - mm. 204; Weaver QD212 – mm. 247; CZ550 – mm. 200.  
**Distanza tra i fori delle viti** per il fissaggio dell'attacco sul binario dell'arma: mm. 120.

**ISTRUZIONI DI MONTAGGIO:**

- Fissare l'attacco sulla base del cannocchiale utilizzando la chiave esagonale S4 e le viti (1) (fig.1).
- Nota:** I fori sulla base del cannocchiale permettono di fissare l'attacco in diverse posizioni. La scelta della posizione di fissaggio assicura la corretta distanza in funzione del tipo di carabina.
- Gli attacchi "Weaver QD112" e "CZ550" possono essere fissati sia con 4 che con 3 viti (Weaver QD112 – due viti) a seconda della posizione scelta per l'attacco stesso (vedi esempi nella fig. 2).
- Montare il cannocchiale sul binario dell'arma (Weaver o CZ, a seconda dell'attacco) ed assicurarsi che la posizione scelta vada bene.
- Smontare il cannocchiale.
- Svitare le viti a metà, applicare un po' su di sigillante (Loctite 638 per es.) sul filetto della vite e avvitarlo fino a fine corsa (senza forzare troppo per non spianare il filetto). Lasciare che il sigillante si asciughi.
- Spostare i morsetti (4) nella posizione "OPEN" allentando i dadi (2) dei morsetti (4) con una chiave esagonale S5 (Fig.3).
- Sistemare l'attacco con il cannocchiale sul binario dell'arma.  
Spostare i morsetti (4) dalla posizione "OPEN" alla posizione "CLOSE" (fig.3).
- Stringendo i dadi (2) dei morsetti (4) con la chiave esagonale S5, assicurarsi che l'attacco sia saldamente fissato alla slitta (in modo uniforme- senza spazi).
- Prima di spostare i morsetti dalla posizione "CLOSE" alla posizione "OPEN" controllare che questi siano ben fissati coi chiovistelli in posizione "CLOSE": devono cioè poggiare contro i chiovistelli.
- Se questo non accade – cioè se i morsetti sono lenti sui chiovistelli - aumentare l'altezza dei chiovistelli (3). Per fare questo, utilizzare una chiave esagonale S3 e ruotare i dadi (5) dei chiovistelli (3) in senso antiorario finché i morsetti (4) poggiano in modo saldo contro i chiovistelli (Fig.4).
- Premere i chiovistelli (3) e spostare i morsetti (4) in posizione "OPEN"; ora il cannocchiale può essere facilmente rimosso dal binario.
- Il cannocchiale è pronto per l'azzeramento.



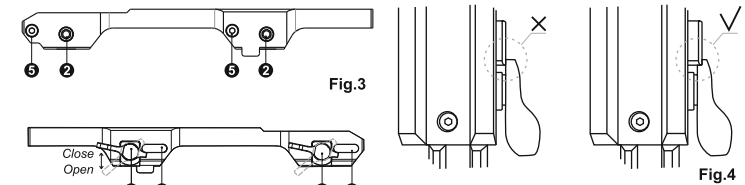
**DESCRIPCIÓN:**

Los montajes de instalación rápida **Pulsar** están diseñados para instalar rápidamente los visores digitales y térmicos en su fusil. Los montajes se suministran con tornillos de fijación ("Weaver QD112" – cuatro tornillos cortos, un tornillo largo; "Weaver QD212" – 2 tornillos; CZ550 – cuatro tornillos cortos, un tornillo largo), tres llaves hexagonales (S3; S4; S5), manual de usuario. Los montajes son compatibles con la base de prisma de los visores digitales Digsight/Digsight Ultra, Apex, Trail; dispositivo térmico CORE. Los montajes **Weaver QD212** se recomienda para el uso con el dispositivo CORE RLD/RXD.

**El largo de los montajes:** Weaver QD112 – 204 mm; Weaver QD212 – 247 mm; CZ550 – 200 mm.  
**La distancia entre los tornillos** que fijan el montaje en rail – 120mm.

**INSTALACIÓN DEL MONTAJE:**

- Con los tornillos (1) y la llave hexagonal S4 junte el montaje a la base del visor (Fig. 1).
- Nota.** Las muescas de apriete en la base del visor permiten la instalación del montaje en varias posiciones. Diferentes opciones de la posición del montaje permiten asegurar la distancia pupilar mejor para su tipo de las armas.
- Los montajes "Weaver QD112" y CZ550 se pueden fijar con cuatro o tres tornillos (el montaje "Weaver QD212" – con dos tornillos) dependiendo de la posición elegida del montaje (los ejemplos de variantes disponibles en Fig.2).
- Instale su visor en su fusil (Weaver o CZ – dependiendo del tipo de montaje) para probar que la posición elegida sea cómoda.
- Desmonte el visor del riel.
- Desatornille los tornillos por turno, aplique un poco de fijador (Loctite 638 por ejemplo) a la rosca de los tornillos y atornillelos; permita que el fijador se seque un tiempo.
- Mueva las abrazaderas (4) a la posición "abierto" y use la llave hexagonal S5 afloje las tuercas de retención (2) de las abrazaderas (4)(Fig.3).
- Instale el montaje con el visor en el riel de su fusil.
- Mueva las abrazaderas (4) de la posición "abierto" (OPEN) a la posición "cerrado" (CLOSE)(Fig.3).
- Apretando las tuercas de retención (2) de las abrazaderas (4) con la llave hexagonal S5, asegúrese que el montaje está bien asegurado y sin juego.
- Verifique la fijación segura de las abrazaderas (4) con los retenedores (3) en la posición "cerrado" – probando mover las abrazaderas (4) de la posición "cerrado" (OPEN) a la posición "abierto" las abrazaderas deben toparse contra los retenedores (3).
- Si esto no ocurre (las abrazaderas no se pegan contra los retenedores), aumente la altura de las abrazaderas. Para hacerlo, gire a la izquierda las tuercas de retención (5) de los retenedores (3) usando la llave hexagonal S3 hasta que las abrazaderas toquen contra los retenedores (3)(Fig. 4).
- Presione los retenedores (3) y mueva las abrazaderas (4) a la posición "abierto", Ud. debe ser capaz de desmontar el visor fácilmente.
- El visor está listo para el reglaje de tiro.



**ОПИСАНИЕ:**

Быстроразъемные кронштейны **Pulsar** предназначены для быстрой установки цифровых и тепловизионных прицелов на оружие. Кронштейны поставляются с крепежными винтами ("Weaver QD112" – четыре коротких винта, один длинный; "Weaver QD212" – два коротких винта; CZ550 – четыре коротких винта, один длинный), тремя шестигранными ключами (S3; S4; S5), инструкцией по эксплуатации. Кронштейны совместимы с посадочной призмой прицелов Digsight / Digsight Ultra, Apex, Trail, тепловизионного прибора CORE. Кронштейн **Weaver QD212** может быть рекомендован для использования в комплекте с CORE RLD/RXD.

**Длина кронштейнов:** Weaver QD112 – 204 мм; Weaver QD212 – 247 мм; CZ550 – 200 мм.  
**Расстояние между центрами винтов**, фиксирующих кронштейн на планке – 120 мм.

**ПОРЯДОК УСТАНОВКИ:**

- С помощью шестигранного ключа S4 и винтов (1) присоедините кронштейн к основанию прицела (рис. 1).
- Примечание.** Крепежные гнезда в основании прицела позволяют установить кронштейн в одно из нескольких положений. Выбор положения кронштейна помогает обеспечить правильное удаление выходного зрачка в зависимости от типа оружия.
- Кронштейны "Weaver QD112" и "CZ550" могут быть присоединены как с помощью четырех, так и трех винтов (кронштейн "Weaver QD212" – с помощью двух винтов) в зависимости от выбранного положения кронштейна (примеры возможных вариантов см. на рис.2)
- Установите прицел на планку оружия (Weaver либо CZ – в зависимости от типа кронштейна) и удостоверьтесь в удобстве выбранного положения.
- Снимите прицел с планки оружия.
- Почередно выкрутите винты, нанесите каплю резьбового фиксатора (например, **Loctite 638**) и закрутите обратно до упора. Дайте фиксатору высохнуть в течение некоторого времени.
- Переведите зажимы (4) в положение "открыто" и с помощью шестигранного ключа S5 ослабьте стопорные гайки (2) зажимов (4) (см. рис.3).
- Установите кронштейн с прицелом на планку Вашего оружия.
- Переведите зажимы (4) из положения "открыто" (OPEN) в положение "закрыто" (CLOSE) (рис.3).
- Путем поджатия стопорных гаек (2) зажимов (4) шестигранным ключом S5 добейтесь, чтобы кронштейн был закреплен на прицельной планке надежно и без люфтов.
- Проверьте фиксацию зажимов (4) фиксаторами (3) в положении "закрыто" - при попытке перевода зажимов из положения "закрыто" в положение "открыто" - они должны упираться в фиксаторы.
- Если это не происходит (зажимы проскакивают мимо фиксаторов) – увеличьте высоту выступания фиксаторов (3). Для этого с помощью шестигранного ключа S3 вращайте против часовой стрелки стопорные гайки (5) фиксаторов, до тех пор, пока зажимы не начнут надежно упираться в фиксаторы (см. рис. 4).
- Нажмите на фиксаторы (3) и переведите зажимы (4) в положение "открыто", прицел должен легко сниматься с планки.
- Прицел готов для пристрелки.

